

2021年7月

IRご担当者の皆様へ

一般社団法人 日本 IR 協議会  
専務理事 佐藤 淑子

## 日本 IR 協議会タイアップセミナー

### “第 16 回 IR実務英語セミナー”

#### — ニューノーマルにおける海外向け IR の基礎 —

2021年8月10日(火) 14:00~16:40 (ZOOMウェビナー)

拝啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素は弊協議会の活動に格別のご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

新型コロナウイルスの感染拡大は、多くの企業と投資家に影響を及ぼしており、平時のリスクマネジメントを見直す必要性が出てきています。経済活動におけるコミュニケーションの形態にも、リモート化という大きな変化をもたらしました。そうした状況下で IR 活動において、最も大きく影響を受けているのが、外国人投資家を対象にした対話と情報発信です。渡航を伴う面談や現場視察などが難しくなる中、経営情報、特に非財務的情報の発信力の向上が改めて求められています。人柄や企業文化など、これまで非言語的に伝えることができたものを、文字で伝えることは容易ではありません。ただ単に日本語の情報を英語化するだけの情報発信ではなく、誤解なく、わかりやすい説明はもちろんのこと、投資家の共感を得るための伝達術の必要性が一層高まっています。

今回のセミナーでは、「ニューノーマル（新しい生活・ビジネス様式）における海外向け IR の基礎」として、①いま求められる IR 資料の種類と英文化の優先順位、②グローバルコミュニケーションに必須の「効率的で・速く読め・理解しやすい」情報伝達術である「プレイン・ランゲージ」、③海外投資家との電話・オンラインを介した非対面式会議での円滑なコミュニケーションのポイント、をご紹介します。

ご多忙とは存じますが、皆様のご参加をお待ち申し上げます。

敬具

## ■プログラム

### 第一部：

- **英文 IR の基礎：IR 資料作成とコミュニケーション術** 講師：堀田 祐介
  - 英文 IR 資料と英文化の優先順位について
  - グローバルコミュニケーションに必須の「効率的で・速く読め・理解しやすい」情報伝達術である「プレイン・ランゲージ」
  - 書き換え体験

### 第二部：

- **外国人投資家が求めるコミュニケーション術** 講師：三島 のどか
  - 海外投資家の心をつかむ話し方
  - 非対面式会議の準備・段取り
  - 会議中の工夫

### ● Q&A

※プログラム内容を一部変更させていただく場合があります。予めご了承下さい。

※一部内容が 2020 年 9 月開催分と重複している場合があります。予めご了承下さい。

申し込み	<p>弊協議会のウェブサイトからご入力ください。</p> <p>URL : <a href="http://www.jira.or.jp">www.jira.or.jp</a></p> <p>(但し、別紙添付の参加申込書にて FAX でも受付けます。)</p>
開催日時	2021年 8月10日(火) 14:00~16:40 (受付 13:30~)
開催方式	<p><b>Zoom ウェビナー+オンデマンド</b></p> <p>※通信環境を事前にご確認ください。</p> <p>※オンデマンド配信(8月末までを予定)については、ライブ開催後、準備整い次第、お知らせします。</p>
セミナー参加費	<p>会 員： 10,000 円 (税込)</p> <p>非会員： 20,000 円 (税込)</p> <p>※視聴に伴う通信費用は各自でご負担ください。</p>
申込締切	8月2日(月)
キャンセルポリシー	<p>キャンセルをお受けする日時は開催日の2営業日前</p> <p>8月5日(木) 17時まで</p> <p>それ以降にキャンセルまたは当日ご欠席された場合は、参加費をお返しすることができませんのでご了承ください。</p> <p>※キャンセルはお電話のみにて受け付けます</p> <p>(担当：野池 03-5259-2676)</p> <p>※お申し込み確認後に請求書をお送りいたします。</p> <p>★8月末日までにご入金願います。</p>
その他	8月4日(水)をめぐり、視聴URL、講演資料を申込メールアドレス宛にお送りします。

## ■ 講師紹介

講師：

**堀田 祐介 株式会社エイアンドピープル エグゼクティブアドバイザー**

東京大学工学部卒業。最大手食品会社にて人材開発や国際事業などに従事後、元タワージャズジャパン株式会社代表取締役。グローバルビジネスで培われた国際コミュニケーションの経験を踏まえ、2019年より、プレーン・イングリッシュ普及事業に参画。株式会社エイアンドピープルアドバイザー。中小企業診断士。

**三島 のどか 株式会社エイアンドピープル グローバルコミュニケーション事業部・研修事業部部長**

上智大学国際教養学部卒。日系エアラインで培った現場での生きた英語力ときめ細やかなサービス力を活かし、統合報告書を始め数多くのIR資料制作に従事。大手上場会社の会員向けにPlain English、Plain Languageのセミナー講師を務める。

## IR実務英語セミナー(★) 参加申込書

御社名	
所在地	〒

お一人目		お二人目	
フリガナ		フリガナ	
氏名		氏名	
部署名		部署名	
お役職		お役職	
電話		電話	
FAX		FAX	
e-mail	必須	e-mail	必須

講師への質問がございましたらご記入ください(※頂いたご質問のすべてに講師が回答することは保証できません。予めご了承ください。)

---

●お問い合わせは 一般社団法人 日本 IR 協議会  
〒101-0047 東京都千代田区内神田 1-6-6 MIF ビル 9 階  
電話 03-5259-2676 FAX03-5259-2677  
e-Mail : [seminar@jira.or.jp](mailto:seminar@jira.or.jp)

\*皆様からお預かりする個人情報は、当協議会が IR 活動の普及・促進を目的として収集しております。従ってこの目的以外にご記入いただいた内容や皆様に関する情報を第三者に開示することはありません。